

## **WARUNKI UCZESTNICTWA** w imprezach turystycznych PATRON TRAVEL

### **1. Postanowienia ogólne**

1.1. Prawa i obowiązki Uczestników określają wydane w oparciu o art. 385 par. 1 KC "Warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych" oraz przepisy Ustawy o usługach turystycznych.

1.2. Niniejsze "Warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych" stanowią integralną część ze zgłoszeniem - umową.

### **2. Zawarcie umowy**

2.1. Zawarcie umowy -zgłoszenia o udział w imprezie turystycznej zorganizowanej przez PATRON TRAVEL następuje z chwilą zgłoszenia nazwisk i podpisania Umowy poprzez przedstawiciela lub pełnomocnika PATRON TRAVEL i osobę zgłaszającą udział w imprezie turystycznej oraz wpłacenie zaliczki.

2.2. Uczestnikiem imprezy turystycznej jest osoba zgłaszająca oraz inne osoby wpisane przez osobę zgłaszającą.

2.3. W razie, gdy osoba zgłaszająca dokonuje zgłoszenia kilku osób jako uczestników zamawianej imprezy, przejmuje również odpowiedzialność za dotrzymanie warunków Umowy przez te osoby.

### **3. Warunki płatności**

3.1. Przy podpisywaniu Umowy uczestnik wpłaca zaliczkę w wysokości 30 % ceny całości imprezy.

3.2. Uczestnik zobowiązany jest do uiszczenia całości ceny imprezy 30 dni przed terminem jej rozpoczęcia.

3.3. Nie dokonanie pełnej wpłaty o której mowa w pkt. 3.2. stanowi rezygnację z imprezy z przyczyn nie leżących po stronie PATRON TRAVEL.

### **4. Usługi, ceny**

4.1. PATRON TRAVEL zobowiązuje się spełnić Świadczenia określone w Umowie, a w zakresie nią nie uregulowanym świadczenia zawarte w katalogu bądź programie imprezy.

4.2. Ceny imprez składają się z trzech usług: usługi przewozowej, usługi pobytowej i usługi ubezpieczeniowej

4.3. Ceny imprez zawartych w katalogu nie obejmują opłat paszportowych, wizowych, bankowych, celnych, lotniskowych, dojazdu z miejsca zamieszkania na miejsce zbiórki i z powrotem oraz usług indywidualnie zamawianych podczas pobytu za granicą, jak wycieczki lokalne (fakultatywne), serwis hotelowy, opłaty za rozmowy telefoniczne, bagażowe, itp.

4.4. PATRON TRAVEL informuje, że ceny wszystkich imprez zostały określone dla osób posiadających Polski paszport.

### **5. Zmiany w wykonaniu usług turystycznych i cen**

5.1. PATRON TRAVEL zastrzega sobie prawo zmiany cen imprezy w następujących przypadkach:

- wzrostu kosztów transportu
- wzrostu opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi, jak lotniskowe, załadunkowe, przeładunkowe w portach morskich lub lotniczych
- wzrostu kursów walut

O zmianie tej, PATRON TRAVEL powiadomi Klienta nie później niż 21 dni przed rozpoczęciem imprezy.

5.1. Wzrost cen upoważnia uczestnika do rezygnacji z imprezy bez koniecznych kosztów pod warunkiem pisemnego powiadomienia o tym fakcie PATRON TRAVEL nie później niż 3 dni od dnia otrzymania informacji o dopłacie.

5.3. PATRON TRAVEL zastrzega sobie prawo do odwołania imprezy z przyczyn od niego nie zależnych (decyzja władz państwowych, działanie siły wyższej, zamieszki, strajki, itp.).

Uczestnik otrzymuje z tego tytułu zwrot pełnej wpłaty, natomiast nie przysługuje mu odszkodowanie.

5.4. W przypadku braku wymaganego minimum uczestników PATRON TRAVEL zastrzega sobie prawo odwołania imprezy najpóźniej na 21 dni przed datą jej rozpoczęcia oraz gwarantuje Uczestnikowi jedynie zwrot wniesionych wpłat.

5.5. O wszelkich zmianach Umowy, a w szczególności: terminu, programu imprezy lub miejsca zakwaterowania PATRON TRAVEL ma obowiązek poinformować uczestników niezwłocznie o zaistnieniu tych zmian. Uczestnik powinien powiadomić PATRON TRAVEL o akceptacji nowych warunków Umowy lub o rezygnacji w przeciągu 3 dni od momentu otrzymania zawiadomienia. W przypadku rezygnacji nastąpi zwrot wpłaconych kwot. Klient może również dochodzić odszkodowania

5.6. Jeżeli w trakcie trwania imprezy z przyczyn niezależnych od PATRON TRAVEL nastąpiła zmiana programu imprezy bądź obiektu wykupionego przez Uczestnika PATRON TRAVEL zobowiązany jest do zorganizowania świadczeń zastępczych o tym samym bądź wyższym standardzie. W przypadku ich otrzymania Uczestnikowi nie przysługuje rekompensata.

5.7. W przypadku braku możliwości zorganizowania świadczeń zastępczych o których mowa w pkt. 5.7. Uczestnikowi zostanie dokonany zwrot wartości niezrealizowanych świadczeń.

5.8. PATRON TRAVEL zastrzega sobie możliwość zmiany : miejsca odlotu; trasy lotu (międzylądowania); rodzaju samolotu, przewoźnika i czasów lotów, na krótko przed odlotem. Podawane godziny przelotów podczas rezerwacji jak i na dokumentach podróży, są godzinami przewidywanymi i mogą ulec zmianom, wynikającym np. z przeciążeń międzynarodowych korytarzy powietrznych, strajków lub innych przyczyn nie zależnych od PATRON TRAVEL.

### **6. Rezygnacje, zmiana uczestnika**

6.1. Uczestnik może z własnej inicjatywy zrezygnować z udziału w imprezie, składając wyłącznie pisemne oświadczenie. Za datę rezygnacji przyjmuje się datę otrzymania przez Organizatora stosownego oświadczenia Klienta.

6.2 Klient, który po wpłacie zaliczki lub całej ceny odstępuje od umowy, jest zobowiązany do pokrycia rzeczywistych kosztów poniesionych przez Organizatora związanych z rezerwacją, jednak nie więcej niż 90% wartości imprezy turystycznej.

6.3. Koszty rezygnacji są naliczane w przypadku rezygnacji z imprez przez uczestnika z przyczyn nie leżących po stronie PATRON TRAVEL, w tym z powodu:  
- odmowy wydania paszportu lub wiza  
- braku dokumentów uprawniających do przekroczenia granicy  
- niedotrzymania określonych w Umowie terminów płatności  
- nieprzybycia na miejsce zbiórki  
- choroby i innych przypadków losowych  
- uniemożliwienia przekroczenia granicy poprzez służby graniczne itp.

6.4. Klient może przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej (także w kwestii spełnienia określonych wymogów np. wizowych i innych jeżeli jest to konieczne) wszystkie przysługujące mu z tytułu umowy uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki. Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków z umowy jest skuteczne wobec ORGANIZATORA, jeżeli Klient zawiadomi go o tym na co najmniej 21 dni przed

rozpoczęciem imprezy. Klient i osoba przejmująca jego uprawnienia solidarnie odpowiadają za:

- a) nieuiszczoną część ceny imprezy turystycznej oraz
- b) wszystkie koszty poniesione przez ORGANIZATORA w wyniku zmiany uczestnika imprezy turystycznej.

### **7. Ubezpieczenie imprezy**

7.1. Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi PATRON TRAVEL zawiera dla wszystkich uczestników ubezpieczenie od kosztów leczenia wraz z Assistance (Europa: 10 000 EUR, reszta Świata: 30 000 EUR) i następstw nieszczęśliwych wypadków (Europa: 2000 EUR, reszta Świata: 4000 EUR) oraz ubezpieczenie Bagaż Podróżny (Europa : 200 EUR, Świat: 400 EUR) podczas imprezy w AXA Towarzystwie Ubezpieczeń i Reasekuracji S.A.. Ubezpieczenie obejmuje również koszty leczenia chorób przewlekłych i nowotworowych.

7.2 Warunki ubezpieczenia są zawarte w ogólnych warunkach ubezpieczenia podróży KONTYNYNTY.

7.3. W cenie imprezy nie jest zawarte ubezpieczenie od kosztów rezygnacji z imprezy w przypadku choroby lub zdarzenia losowego.

Wykupienie tego ubezpieczenia umożliwia zwrot 80 % poniesionych a nie zrefundowanych kosztów . PATRON TRAVEL zachęca do zawarcia tego dodatkowego ubezpieczenia.

Jest to możliwe w terminie najpóźniej do 5 dni od daty zawarcia umowy uczestnictwa w imprezie turystycznej (wpłaty całości lub zaliczki).

W przypadku, gdy do rozpoczęcia imprezy turystycznej pozostało mniej niż 30 dni, ubezpieczenie można zakupić jedynie w dniu zawarcia umowy uczestnictwa. Cena ubezpieczenia wynosi 3% ostatecznej ceny imprezy.

Ubezpieczenie to nie obejmuje chorób przewlekłych i nowotworowych. Istnieje możliwość rozszerzenia owego ubezpieczenia również o rezygnację z powodu następstwa choroby przewlekłej i nowotworowej. Wówczas cena tego ubezpieczenia wynosi 8% ostatecznej ceny imprezy.

7.4 Uczestnik deklaruje się, że stan jego zdrowia umożliwi udział w imprezie oraz że zapoznał się z warunkami ubezpieczenia i wszelkimi stosowanymi ograniczeniami.

7.5Jeśli koszty leczenia nie przekraczają 100 EUR to uczestnik zobowiązany jest oświadczyć je pokryć. Po powrocie do kraju, AXA po przedłożeniu przez uczestnika wszystkich wymaganych dokumentów , wypłaci świadczenie z tytułu zwrotu poniesionych kosztów. Jeśli koszty leczenia przekraczają 100 EUR ,uczestnik zobowiązany jest do kontaktu z Centralą Alarmową , w przypadku nie dopełnienia tego obowiązkowego pokrywania kosztów leczenia przez uczestnika bez kontaktu z Centralą Alarmową , zostanie potrącony udział własny w wysokości 20 EUR.

7.6. Ubezpieczony zwalnia lekarzy leczących w kraju i zagranicą z obowiązku dochowania tajemnicy lekarskiej oraz zezwala na udostępnienie dokumentacji z przebiegu leczenia.

### **8. Ubezpieczenie wyjazdów do Izraela, Egiptu i Jordanii (na bazie czarterów do Egiptu)**

8.1. Dla wszystkich uczestników udających się w ramach wyjazdów do Izraela, Egiptu lub Jordanii – odbywających się na lotach do Egiptu - zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi PATRON TRAVEL zawiera

ubezpieczenie od kosztów leczenia (20 000 EUR) i następstw nieszczęśliwych wypadków (10 000 PLN) podczas imprezy w Towarzystwie Ubezpieczeniowym: „EUROPEJSKIE” Europäische Reiseversicherung AG - Oddział w Polsce. Ubezpieczenie nie obejmuje kosztów leczenia chorób przewlekłych.

8.2 Warunki ubezpieczenia są zawarte w Warunkach Ubezpieczenia Podróży „EUROPEJSKIE” Europäische Reiseversicherung AG - Oddział w Polsce (2007) nr 10.22.002 (0707).

8.3. W cenie imprezy nie jest zawarte ubezpieczenie od kosztów rezygnacji i przerwania udziału w imprezie turystycznej. PATRON TRAVEL zaleca zawarcie przez Klienta umowy ubezpieczenia od kosztów rezygnacji i przerwania udziału w imprezie turystycznej. Jest to możliwe w terminie najpóźniej do 3 dni od daty zawarcia umowy uczestnictwa w imprezie turystycznej (wpłaty całości lub zaliczki). W przypadku, gdy do rozpoczęcia imprezy turystycznej pozostało mniej niż 30 dni, ubezpieczenie można zakupić jedynie w dniu zawarcia umowy uczestnictwa.

Cena ubezpieczenia wynosi 3% wartości imprezy. Wykupienie ubezpieczenia gwarantuje zwrot 80% kosztów rezygnacji z imprezy turystycznej naliczonych przez Organizatora

8.4 PATRON TRAVEL informuje i zaleca osobom cierpiącym na schorzenia przewlekłe (naciśnienie, cukrzyca itd.) zawarcie dodatkowego ubezpieczenia rozszerzającego odpowiedzialność ubezpieczyciela w tym zakresie.

8.5. Uczestnik deklaruje się, że stan jego zdrowia umożliwia udział w imprezie oraz że zapoznał się z warunkami ubezpieczenia i wszelkimi stosowanymi ograniczeniami.

8.6. Koszty wizyt lekarskich, lekarstw i pomocy ambulatoryjnej nie przekraczające 150 EUR ponosi Uczestnik. Po powrocie do kraju zostaną one zwrócone uczestnikowi oprócz 25 EUR udziału własnego przez EUROPEJSKIE Europäische Reiseversicherung AG - Oddział w Polsce po przedłożeniu wszystkich wymaganych dokumentów, oryginałów faktur.

8.7. Ubezpieczony zwalnia lekarzy leczących w kraju i zagranicą z obowiązku dochowania tajemnicy lekarskiej oraz zezwala na udostępnienie dokumentacji z przebiegu leczenia.

## 9. Reklamacje

9.1. W przypadku nie wykonania, bądź nienależytego wykonania Umowy przez PATRON TRAVEL, uczestnikom przysługuje prawo do reklamacji.

9.2. Reklamacje związane z zakwaterowaniem, wyżywieniem oraz z programem wyjazdu należy zgłaszać niezwłocznie do pilota / rezydenta, który jest zobowiązany do usunięcia przyczyny na miejscu. Jeżeli reklamacja nie odniesie skutku pilot/rezydent sporządza protokół/notatkę służbową i przekazuje go/ją do Organizatora.

9.3. Reklamację z określeniem roszczeń należy złożyć na piśmie do PATRON TRAVEL w terminie miesiąca od daty zakończenia imprezy.

9.4. PATRON TRAVEL zobowiązany jest do rozpatrzenia reklamacji oraz udzielenia uczestnikowi odpowiedzi w formie pisemnej najpóźniej w ciągu 30 dni od daty zakończenia imprezy turystycznej, a w razie zgłoszenia reklamacji po zakończeniu imprezy turystycznej w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania.

## 10. Odpowiedzialność

10.1 PATRON TRAVEL odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy o świadczenie usług turystycznych, chyba, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest spowodowane wyłączeniem działaniem lub zaniechaniem klienta, działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nie uczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo siłą wyższą. Maksymalna odpowiedzialność PATRON TRAVEL za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy o świadczenie usług turystycznych ograniczona jest do dwukrotności ceny imprezy turystycznej wyłączając szkody na osobie.

10.2. PATRON TRAVEL nie bierze na siebie odpowiedzialności za:

a) wady lub niewykonanie świadczeń przez miejscowych Usługodawców, z którymi Uczestnik zawarł bezpośrednio Umowy na organizację wycieczek lokalnych i imprez fakultatywnych, wynajem samochodów, itp.

b) szkody poniesione przez Uczestników wskutek udziału w grach sportowych i innych imprezach organizowanych w trakcie pobytu, w których Uczestnicy wzięli udział z własnej woli.

c) opóźnienia spowodowane warunkami atmosferycznymi, strajkami lub z winy przewoźnika, gdzie zakres odpowiedzialności regulują odrębne przepisy międzynarodowe.

d) sytuacje spowodowane "siłą wyższą".

10.3. PATRON TRAVEL nie będzie dokonywał zwrotu wartości świadczeń, które nie zostały wykonane z przyczyn leżących po stronie uczestnika.

10.4. PATRON TRAVEL jest uprawniony do spełnienia w miejsce wadliwego świadczenia innego świadczenia, mającego równą lub wyższą wartość.

10.5. Uczestnik jest zobowiązany do pokrycia kosztów szkód wyrządzonych przez siebie lub inne osoby niepełnoletnie będące pod jego opieką podobnie jak Organizator ponosi odpowiedzialność za nienależyte wywiązanie się z Umowy z klientem.

10.6. PATRON TRAVEL nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne uniemożliwienie przekroczenia granicy przez służby graniczne.

## 11. Postanowienia organizacyjne

11.1. Wszelkie dokumenty podróży wydawane są w dniu rozpoczęcia imprezy przez pracowników PATRON TRAVEL w miejscu zbiórki na podstawie okazanej przez uczestnika Umowy.

11.2. Uczestnik zobowiązany jest do zapoznania się z informacjami dotyczącymi przepisów paszportowych, wizowych, celnych oraz zdrowotnych kraju docelowego. Uczestnik odpowiedzialny jest za dotrzymanie tych postanowień oraz będzie obciążony kosztami wynikającymi z niezastosowania się do w/w postanowień.

11.3. Doba hotelowa w kraju docelowym kończy się o godzinie 12.00 ostatniego dnia imprezy i do tej godziny Uczestnik musi opuścić pokój. Wszelkie koszty związane z dłuższym korzystaniem z pokoju ponosi uczestnik.

11.4. Koszt wszystkich napojów do obiadów i kolacji Klient pokrywa we własnym zakresie.

11.5. Klimatyzacja w hotelach kraju docelowego działa okresowo, co uzależnione jest od temperatury otoczenia (powietrza), pory roku, bądź wewnętrznymi przepisami hotelu.

11.6. Uczestnik winien podczas planowania urlopu, połączeń, spotkań czy terminów rozmów handlowych wziąć pod uwagę możliwość znacznych opóźnień w lotach czarterowych, na co PATRON TRAVEL nie ma wpływu.

11.7. Organizator informuje, że pierwszy i ostatni dzień imprezy przewidziany jest na przeloty i przejazdy.

11.8. PATRON TRAVEL informuje, że podczas planowania podróży Uczestnik powinien posiadać paszport ważny, co najmniej sześć pełnych miesięcy od daty planowanego końca imprezy.

11.9. Akwenty wodne, kąpieliska i baseny w krajach docelowych są niestrzeżone, PATRON TRAVEL zapewnia opiekę ratownika wyłącznie na imprezach organizowanych dla dzieci i młodzieży.

## 12. Postanowienia końcowe

12.1. Powyższe warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych obowiązują dla: PATRON TRAVEL Warszawa, Polska.

12.2. Zawarcie umowy o imprezę turystyczną jest równoznaczne z wyrażeniem zgody w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych, na przetwarzanie, uaktualnianie i udostępnianie danych osobowych niezbędnych do realizacji niniejszej umowy.

12.3. Wszelkie informacje zamieszczone w katalogu, cenniku i warunkach uczestnictwa odpowiadają stanowi na dzień złożenia ich do druku.

12.4. Przed zawarciem Umowy PATRON TRAVEL może zmienić dane zawarte w katalogu, cenniku lub warunkach uczestnictwa, o czym Uczestnik imprezy zostanie powiadomiony.

12.5. Ubezpieczony oświadcza, że zapoznał się z Ogólnymi Warunkami Ubezpieczenia KL, NNW, Kosztów Rezygnacji z Imprezy.

12.6. W sprawach nieuregulowanych warunkami uczestnictwa stosuje się odpowiednio przepisy Ustawy o Usługach Turystycznych oraz Kodeksu Cywilnego.

12.7. Wszelkie spory wynikające z realizacji umów będą rozpatrywane przez sądy powszechne właściwe dla siedziby Patron Travel lub miejsca zamieszkania uczestnika w zależności od wyboru strony wnoszącej powództwo.

*Powyższe warunki uczestnictwa obowiązują od dnia 10 kwietnia 2010 roku.*

.....  
data i czytelny podpis zawierającego umowę